

1943-10-11

AFSENDER

Poul Uttenreitter

MODTAGER

Christine Swane

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
dansk

Dateringsbegrundelse:
Brevet er dateret

Generel kommentar:
K.W. Bruun var husvært for Poul
Uttenreiter på Brede Alle 68 i Kgs.
Lyngby.

Afsendersted:
Kgs. Lyngby, Brede Allé 68

Afsenderinfo (lakstempel, adresse
m.m.):
Adressen er påtrykt brevpapiret

Omtalte personer:
Marie Larsen
Knudåge Riisager
Lars Swane
Ursula Uttenreitter

Arkivplacering:
Kerteminde Egns- og Byhistoriske
Arkiv, Christine Swane Breve, kasse 1,
kuvert 4, 2002/61 A8 lb11

Trykt udgave:
nej

DOKUMENTINDHOLD

Knudåge Riisager vil muligvis købe en akvarel af Christine Swane. Poul Uttenreiter foreslår et par stykker, og synes at de skal indrammes.

TRANSSKRIFTION

[Påtrykt tekst:] Poul Uttenreitter

Brede Alle 68

Kgs. Lyngby

D. 11/10 1943

Kære Ugle

Vi var saa glad for dit Besøg og haaber snart at se dig igen her.

Forhaabentlig har du det godt og har kun faaet nye Kræfter af Badene!

Knudåge Riisager sagde til mig i Dag, at hans Kone saa gerne vilde have en rigtig smuk Akvarel af dig. Jeg lovede at skrive til dig om det – jeg tænkte paa den, du lavede fra den lille Granplantage. Desuden kan den anden, ud over Havet, maaske sælges til vor Vært, K.W. Bruun. Men det er vel bedst at lade det vente, til Lars og Ursula kommer hjem. Saa kunde Lars tage sig af det med en smuk Indramning, hvis han faar Tid dertil. Jeg synes der skulde være en 2 à 3 cm hvid Karton og en ikke alt for tynd Guldliste. – Med Hensyn til Riisager skulde der vel nok helst være et Par Stykker til Udvalg. Jeg kan jo ikke sige, om det bliver til noget, men vilde dog skrive til dig for at give dig Chancen.

Vi haaber snart at se dig og Marie her hos os og hilser Jer begge paa det hjerteligste.

Din hengivne

Poul Uttenreiter

Handwritten letter on aged paper. The text is written in cursive and includes a salutation, a main body of text, and a closing. There are several stamps and handwritten notes on the right side of the page.

Handwritten text:

Kære Ugle.

Vi var saa glade for dit Brev, og haaber
saaat at du er i god. Følelsen er her den at
gode og her kun saet nye Kræfter af Baten!

Kunnsdage Riisager sagde til mig i Dag,
at hans Kone saager vilde han en rigtig
smuk Afsked af dig. Jeg lovede at skrive til
dig om det - og tænkte paa dig, du lovede fra
den lille Granplantage. Desuden kan den end
end over Havet, maaske selvsagt til var Vard, K.W.
Brisina. Men det er vel bedst at lade det
vente, til Lars og Ursula kommer hjem. Lu

Stamps and notes on the right side:

BRUDE ALLE 88
KGS. LYNGBY
D. 11 / 10 1943

Handwritten notes in the top right corner:

klasse 1
2002/61
A8
1611

Printed text on the left side:

JL UTENREITTER

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

hinder Lars tog sig af det med en smuk Indramning,
hvis han faar Tid dertil. Jeg synes det skulde vere
en 2 à 3 cm. hvid Karton og en ikke all for tynd
gammel Guldliste. - Miss Kempe & Rissager
skulde der vel nok helst vere et Par Stykker til Udvalg.
Jeg kan jo ikke sige, om det bliver til noget, men
vil dog skrive til dig for at give dig Chansen.

Vi haaber snart at se dig. Marie har os
3 hater for begge paa det kjendeligt.
Din hustru

font ulemmet